หอสมุดกลาง สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทที่ ๑

บทนำ

ความเป็นมาของปัญหา

หิโตปเทศเป็นหนังสือที่ได้เค้าโครงเรื่องมาจากคัมภีร์ปัญจตันตระซึ่งแพร่หลายไปในที่ต่าง ๆ เป็นที่รู้จักกันทั่วโลก ในประเทศไทยก็ปรากฏมีนิทานนางตันไตรในหนังสืออิหร่านราชธรรมและหิโตปเทศฉบับแปลเป็นภาษาไทยของเสฐียรโกเศศและนาคะประทีป ซึ่งใช้นามปากการ่วมกันว่า คารม พ.ศ. ๒๔๙๙ เป็นที่น่าสังเกตว่าแม้หิโตปเทศจะมีรูปแบบเป็นนิทานที่แสดงพฤติกรรมของสัตว์เลียนแบบพฤติกรรมของมนุษย์ แต่ก็ไม่เหมือนกับนิทานทั่วไปที่ให้แต่เพียงความสนุกสนานเพลิดเพลินแก่ผู้อ่าน เพราะหิโตปเทศเป็นนิทานคำสอนประเภทนีติศาสตร์ซึ่งมุ่งสอนความรู้ทางความประพฤติและกุศโลบายในการปกครองแก่คนทั่วไป ผู้วิจัยจึงพยายามจะศึกษาหิโตปเทศโดยตรงจากต้นฉบับภาษาสันสกฤตโดยหยิบยกข้อมูลคำสอนเหล่านั้นมาวิเคราะห์เพื่อประโยชน์แก่การนำมาประยุกต์ใช้ในการดำเนินชีวิตประจำวัน

ความมุ่งหมายในการวิจัย

ผู้วิจัยได้วางจุดมุ่งหมายสำคัญไว้ดังนี้

๑. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์เนื้อหาในด้านคำสอน คตินิยมและแนวทางในการดำรงชีวิตของคนอินเดีย

๒. เพื่อประเมินค่าคำสอนในหิโตปเทศว่าเป็นคำสอนสากลที่สามารถนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้

ขอบเขตของการวิจัย

ในการวิเคราะห์เรื่องหิโตปเทศนี้ ผู้วิจัยเลือกวิเคราะห์เฉพาะเนื้อหาคำสอนสำหรับชนชั้นปกครอง ชนชั้นสามัญและคำสอนทั่วไปโดยศึกษาค้นคว้าจากต้นฉบับภาษาสันสกฤตของ M.R.Kale เป็นหลัก

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้กำหนดขั้นตอนการวิจัยไว้ดังนี้

๑. รวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของหิโตปเทศรวมทั้งคำสอนที่ปรากฏอยู่ในหิโตปเทศ

๒. ศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับคำสอน

๓. ศึกษาเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

๔. เรียบเรียงและเขียน

๕. สรุปผลการวิจัย

ประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัย

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้ความรู้และความเข้าใจในแนวความคิดเรื่องคำสอนในด้านการบริหารประเทศ การทูต ความสำนึกทางสังคมและแนวทางในการดำรงชีวิตของคนอินเดีย เป็นต้น แสดงถึงคุณค่าของคำสอนในหิโตปเทศซึ่งสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันและให้แง่คิดเรื่องความสัมพันธ์ของวรรณคดีกับชีวิตแก่ผู้สนใจที่จะวิจัยต่อไป

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย